



EUROOPAN UNIONIN
NEUVOSTO

Bryssel, 25. huhtikuuta 2002 (03.05)
(OR. fr)

8242/02

PUBLIC 3

LAINSÄÄDÄNNÖN AVOIMUUS

Asia: KUUKAUSITTAINEN LUETTELO NEUVOSTON SÄÄDÖKSISTÄ
MAALISKUU 2002

Tämä asiakirja sisältää:

- **Liitteessä I** luettelon neuvoston maaliskuussa 2002 antamista lopullisista säädöksistä. Luettelon liitteenä ovat neuvoston pöytäkirjaan merkityt lausumat, joihin yleisöllä on oikeus tutustua (**liite II**). Luettelossa mainitaan myös mahdolliset vastaan äänestäneet ja äänestämistä pidättyneet sekä äänestyselitykset ja äänestysäännöt.
- **Liitteessä III** luettelon neuvoston maaliskuussa 2002 antamista muista säädöksistä¹ tarvittaessa maininnoin äänestystuloksista ja äänestyselityksistä sekä lausunnoista, joihin yleisöllä on neuvoston päätöksen mukaisesti oikeus tutustua.

Tähän asiakirjaan voi tutustua myös Internet-osoitteessa: ("<http://ue.eu.int>"), otsikko "Avoimuus" / "Luettelo neuvoston säädöksistä".

On syytä huomata, että ainoastaan säädösten lopullista antamista koskevat pöytäkirjat ovat todistusvoimaisia. Kyseisten pöytäkirjojen otteet ovat saatavissa avoimuusyksiköstä sähköpostiosoitteesta: ("transparency@consilium.eu.int").

¹ Lukuun ottamatta joitakin luonteeltaan rajallisia säädöksiä, kuten menettelyä koskevia päätöksiä, nimityksiä, kansainvälisillä sopimuksilla perustettujen elinten päätöksiä, yksittäisiä talousarviopäätöksiä jne.

MAALISKUU 2002			
LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS, ÄÄNESTYSSSELITYKSET JA ÄÄNESTYSSÄÄNNÖT
Yhteispäätösmenettelyn puitteissa Euroopan parlamentin toisen käsittelyn jälkeen annetut säädökset Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus lentoliikenteen harjoittajien korvausvastuusta onnettomuustapauksissa annetun asetuksen (EY) N:o 2027/97 muuttamisesta (12.3.2002) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi neuvoston direktiivien 90/425/ETY ja 92/118/ETY muuttamisesta eläimistä saatavien sivutuotteiden osalta (13.3.2002) Neuvoston 2419. istunto (maatalous) 18. maaliskuuta 2002 Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus - yhteisön metsien suojelusta ilmansaasteilta annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3528/86 muuttamisesta - metsäpalojen torjunnasta yhteisössä annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2158/92 muuttamisesta	Ks. asiak. 7082/02 Ks. asiak. 7078/02 PE-CONS 3601/02 PE-CONS 3604/02		Määräenemmistö Määräenemmistö Määräenemmistö Määräenemmistö

MAALISKUU 2002			
LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS, ÄÄNESTYSSSELITYKSET JA ÄÄNESTYSSÄÄNNÖT
Neuvoston asetus asetuksen (ETY) N:o 1035/72 II a osaston mukaisesti hyväksytyjen tiettyjen pähkinöiden ja johanneksenleipien laatua ja kaupan pitämistä koskevien parantamissuunnitelmien rahoittamisen jatkamisesta ja hasselpähkinöiden erityistuesta	6972/1/02 REV 1	43/02, 44/02	S pidättyi äänestämästä Määräenemmistö
Neuvoston 2420. istunto (liikenne ja televiestintä) • 25. maaliskuuta 2002			
Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus aluetunnuksen ".eu" perustamisesta	PE-CONS 3613/02 + COR 1 (pt)		Määräenemmistö
Neuvoston päätös			
• luvan antamisesta Alankomaille soveltaa eriytettyä valmisteverokantaa vähärikkiseen bensiniin direktiivin 92/81/ETY 8 artiklan 4 kohdan mukaisesti	5820/02		Yksimielisyys
• direktiivin 92/81/ETY 8 artiklan 4 kohdan mukaisen luvan antamisesta Tanskalle soveltaa eriytettyä valmisteverokantaa tiettyjen yritysten käyttämään raskaaseen polttoöljyyn ja lämmitysöljyyn	5821/02		Yksimielisyys
• direktiivin 92/81/ETY 8 artiklan 4 kohdan mukaisen luvan antamisesta Italialle soveltaa eriytettyä valmisteverokantaa biodieseliä sisältäviin moottoripolttoaineisiin	5822/1/02 REV 1		Yksimielisyys
• luvan antamisesta Ranskalle soveltaa eriytettyä valmisteverokantaa biopolttoaineisiin direktiivin 92/81/ETY 8 artiklan 4 kohdan mukaisesti	5823/1/02 REV 1		Yksimielisyys

MAALISKUU 2002			
LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS, ÄÄNESTYSSSELITYKSET JA ÄÄNESTYSSÄÄNNÖT
Neuvoston asetus tupakanlehtien jäsenvaltiokohtaisten palkkioiden ja takuukynnysten vahvistamisesta lajikeryhmittäin satovuosiksi 2002, 2003 ja 2004 sekä asetuksen (ETY) N:o 2075/92 muuttamisesta	7099/02	45/02	DK ja S äänestivät vastaan UK pidättyi äänestämästä Määräenemmistö
26. maaliskuuta 2002 Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi meluun liittyvien toimintarajoitusten asettamista yhteisön lentoasemilla koskevien sääntöjen ja menettelyjen vahvistamisesta	PE-CONS 3614/02 + COR 1 (fr,en,el,es,fi,sv) + COR 2 (en) + COR 3 (pt)	46/02, 47/02, 48/02	B pidättyi äänestämästä B:n äänestyselitys ¹ Määräenemmistö

¹ sivu 4 liite II

LAUSUMA 43/02**Neuvoston ja komission lausuma**

"Neuvosto ja komissio ilmoittavat, että maatalousneuvoston 18.3.2002 komission ehdotuksesta hyväksymät tiettyjä pähkinöitä ja johanneksenleipiä koskevien parannussuunnitelmien jatkaminen yhdellä vuodella ja hasselpähkinöiden erityistuen käyttöönotto uudelleen yhdeksi vuodeksi ovat viimeiset tukitoimenpiteet, jotka toteutetaan pähkinäalan nykyisen järjestelmän voimassaolon aikana."

LAUSUMA 44/02**Portugalin valtuuskunnan lausuma**

"Portugali pitää pähkinäalaan liittyvää komission ehdotusta myönteisenä, erityisesti siltä osin, kuin se koskee maaseudun kehittämisen kautta **tulevaisuudessa annettavaa tukea**, sillä kyseisellä alalla on tärkeä tehtävä ympäristön, biodiversiteetin sekä aavikoitumisen torjumisen kannalta. Se voi ja sen täytyy olla sovitettavissa muiden vastaavien alojen toimintaan EU:n muilla alueilla.

Tämä koskee Portugalin vilja-alan erityistilannetta, joka vaatii komission ja neuvoston taholta vastaavanlaista huomiota lähitulevaisuudessa."

Komission lausuma, jota Tanskan, Saksan, Alankomaiden ja Yhdistyneen kuningaskunnan valtuuskunnat kannattavat

"Komissio muistuttaa, että komission tiedonannossa "Kestävä kehitys Euroopassa paremman maailman vuoksi: Kestävää kehitystä koskeva Euroopan unionin strategia"¹ esitetään muun muassa raakatupakkajärjestelmän mukauttamista vuonna 2002 tehtävän arvioinnin jälkeen niin, että tupakanviljelyyn myönnettävät tuet lopetetaan vähitellen ja samalla toteutetaan toimenpiteitä, joilla autetaan tupakankasvattajia ja tupakantuotantoon osallistuvia työntekijöitä löytämään muita tuloja ja muuta taloudellista toimintaa. Tällöin olisi päätettävä myös ripeästä aikataulusta."

¹ KOM(2001) 264 lopull.

LAUSUMA 46/02

Jäsenvaltioiden lausuma

"Koska asetus (EY) N:o 925/1999 kumotaan 15 artiklan mukaisesti, jäsenvaltiot ovat sopineet siitä, että ne pyrkivät saattamaan tämän *direktiivin osaksi* kansallista lainsäädäntöään mahdollisimman nopeasti ja mahdollisuuksien mukaan jo ennen 16 artiklasta johtuvaa päivämäärää."

LAUSUMA 47/02

Komission lausuma

"Komissio toteaa, että siviilikäytössä olevien ääntä hitaammin lentävien suihkukoneiden operaatioiden vuosittainen määrä Gibraltarin lentoasemalla on huomattavasti alle 50 000:n, joka on tämän direktiivin soveltamiseksi 2 a artiklassa asetettu alaraja."

LAUSUMA 48/02

Yhdistyneen kuningaskunnan ja Espanjan valtuuskuntien yhteinen lausuma

"Yhdistynyt kuningaskunta ja Espanja ilmoittavat, että koska tämän direktiivin säännöksiä ei sovelleta Gibraltarin lentoasemaan, komission lausuma ei rajoita Espanjan ja Yhdistyneen kuningaskunnan oikeudellista asemaa kiistassa sen alueen suvereniteetista, jolla tämä lentoasema sijaitsee. Tämän johdosta ei ole syytä harkita erityisiä lausekkeita."

Belgian äänestys selitys

"Belgia ei voi kannattaa neuvoston ja Euroopan parlamentin hyväksymää kompromissia, sillä se katsoo, että meluun liittyvien toimintarajoitusten asettamista yhteisön lentoasemilla koskevien sääntöjen ja menettelyjen vahvistamisesta annetussa direktiivissä mainittu tavoite "rajoittaa tai vähentää lentomelun haittavaikutuksille altistuvien henkilöiden määrää" ei toteudu riittävässä määrin.

Direktiivissä ei nimittäin säädetä pakollisesta vähimmäissuojatasosta lentomelun haittavaikutuksia vastaan tai velvollisuudesta toimia tietyissä haittaolosuhteissa, ei edes osana "tasapainoista lähestymistapaa", jolloin direktiivi lentoasemien välisen kilpailun johdosta ei takaa todellista edistymistä lentomelulle altistuvien henkilöiden suojelussa.

Tämän vuoksi Belgia kannustaa komissiota esittämään nopeasti uuden ehdotuksen, jolla voidaan todella vähentää siviili-ilmailukäytössä olevien lentokoneiden melun haittavaikutuksille altistuvien henkilöiden määrää nimenomaan vahvistamalla lentomelulle altistumista koskevat pakolliset yhteiset vähimmäisstandardit, joilla kannustetaan niitä lentoasemia, joilla käy eniten meluisia lentokoneita, tekemään tarpeelliset arvioinnit ja toteuttamaan riittävät toimenpiteet tasapainoisen lähestymistavan puitteissa.

Belgia kannustaa lisäksi komissiota arvioimaan tällaisen lähestymistavan ansioita direktiivissä säädetyn kertomuksen yhteydessä ja tutkimaan keinoja sen vahvistamiseksi, erityisesti tarkistamalla marginaalia vaatimukset niukasti täyttävien meluisimpien lentokoneiden osalta."

MAALISKUU 2002	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
Neuvoston 2412. istunto (sisämarkkinat, kuluttaja-asiat ja matkailu) 1. maaliskuuta 2002 Neuvoston päätös Euroopan yhteisön ja Gabonin tasavallan välisessä Gabonin rannikon edustalla harjoitettavaa kalastusta koskevassa sopimuksessa määrättyjen kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamisesta 3 päivän joulukuuta 2001 ja 2 päivän joulukuuta 2005 väliseksi ajaksi tehdyn pöytäkirjan väliaikaista soveltamista koskevan sopimuksen tekemisestä kirjeenvaihtona Asiak. 5212/02 Neuvoston päätöslauselma kuluttajien, erityisesti nuorten, suojelusta ottamalla käyttöön tiettyjä video- ja tietokonepelejä koskevat ikäryhmäsuositukset Asiak. 6450/02 + COR 1 (it) Standardointi Euroopassa: Neuvoston 28.10.1999 antaman päätöslauselman täytäntöönpanosta annettua komission kertomusta koskevat jatkotoimenpiteet – Neuvoston päätelmät Asiak. 6222/02 + COR 1 + COR 2 (sv) Neuvoston 2413. istunto (ympäristö) 4. maaliskuuta 2002 Neuvoston päätös otsonikerrosta heikentävistä aineista tehdyn Montrealin pöytäkirjan neljännen muutoksen tekemisestä Asiak. 6389/02 Neuvoston 2414. istunto (talous- ja rahoitusasiat) 5. maaliskuuta 2002 Neuvoston vahvistama yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin antamiseksi rahoitusvakuusjärjestelyistä Asiak. 5530/02 + COR 1 (nl) + ADD 1 + REV 1 (sv) + REV 1 COR 1 (sv) + REV 2 (da,pt)	

MAALISKUU 2002	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
Suhteet AKT-valtioihin ja merentakaisiin maihin ja alueisiin (MMA) - Neuvoston suositukset Euroopan kehitysrahaston (kuudes, seitsemäs ja kahdeksas EKR) toimenpiteiden toteuttamisesta komissiolle myönnettäväksi vastuuvapauksiksi varainhoitovuodelta 2000 Asiak. 5787/02, 5788/02, 5789/02 Neuvoston 2415. istunto (työllisyys ja sosiaalipolitiikka) 7. maaliskuuta 2002 Neuvoston vahvistama yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen antamiseksi Euroopan meriturvallisuusviraston perustamisesta Asiak. 15121/01 + COR 1 (de) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (en,da,nl,sv) + ADD 1 COR 2 (fi) Neuvoston 2416. istunto (yleiset asiat) 11. maaliskuuta 2002 Neuvoston yhteinen kanta Euroopan unionin tuesta Lusakan aseleposopimuksen täytäntöönpanolle ja rauhanprosessille Kongon demokraattisessa tasavallassa sekä yhteisen kannan 2001/83/YUTP kumoamisesta Asiak. 6481/02 Länsi-Balkan - Neuvoston yhteinen toiminta Euroopan unionin erityisedustajan nimittämisestä Bosnia ja Hertsegovina Asiak. 6824/1/02 REV 1 - Neuvoston päätös Euroopan unionin poliisioperaation (EUPM) johtajan/poliisikomentajan nimittämisestä Asiak. 6825/02 - Neuvoston yhteinen toiminta Euroopan unionin poliisioperaatiosta Asiak. 6823/02 Neuvoston 2419. istunto (maatalous) 18. maaliskuuta 2002 Neuvoston vahvistama yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin antamiseksi vakuutusedustuksesta Asiak. 5462/02 + COR 1 (sv) + COR 2 (fi) + COR 3 (es) + ADD 1	

MAALISKUU 2002	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
Neuvoston asetus Euroopan yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevien palvelussuhteen ehtojen muuttamisesta ylimääräisten toimihenkilöiden palvelussuhteen keston osalta Asiak. 10632/01 Neuvoston asetus lopullisen polkumyyntitullin käyttöönotosta muiden maiden ohessa Intiasta peräisin olevan tietynlaisen polyeteenitereftalaatin tuonnissa annetun asetuksen (EY) N:o 2604/2000 muuttamisesta Asiak. 6691/02 Neuvoston asetus lopullisen polkumyyntitullin käyttöön ottamisesta Kiinan kansantasavallasta, Japanista, Korean tasavallasta, Malesiasta, Singaporesta, Taiwanista ja Thaimaasta peräisin olevien yksityiskäyttöön tarkoitettujen telekopiolaitteiden tuonnissa annetun asetuksen (EY) N:o 904/98 kumoamisesta Asiak. 6752/02 + COR 1 Neuvoston 2420. istunto (liikenne ja televiestintä) 25. maaliskuuta 2002 Neuvoston vahvistama yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen antamiseksi lähtö- ja saapumisaikojen jakamista yhteisön lentoasemilla koskevista yhteisistä säännöistä annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 95/93 muuttamisesta Asiak. 6661/02 + ADD 1 Neuvoston vahvistama yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin antamiseksi liikkuviin työkoneisiin asennettavien polttomootoreiden kaasu- ja hiukkaspäästöjen torjuntatoimenpiteitä koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä annetun direktiivin 97/68/EY muuttamisesta Asiak. 5198/02 + COR 1 (fi) + COR 2 (da) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (fr,it,nl,en,da,el,pt,fi,sv) Neuvoston asetus Euroopan yhteisön ja Gabonin tasavallan hallituksen välisessä Gabonin rannikon edustalla harjoitettavaa kalastusta koskevassa sopimuksessa määrättyjen kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamista 3 päivän joulukuuta 2001 ja 2 päivän joulukuuta 2005 väliseksi ajaksi koskevan pöytäkirjan tekemisestä	

MAALISKUU 2002	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
Asiak. 5214/02 Neuvoston ja komission päätös Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Jordanian hašemiittisen kuningaskunnan välisen assosiaation perustavan Euro–Välimeri-sopimuksen tekemisestä Asiak. 6100/02 + COR 1, 11119/97 + COR 1 (es,pt) + COR 2 (fr) + COR 3 REV 1 (fi) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (fi) + ADD 1 COR 2 (it) + ADD 2 Neuvoston päätös Liberian kanssa käytyjen AKT–EY-kumppanuussopimuksen 96 ja 97 artiklan mukaisten neuvottelujen päättämisestä Asiak. 6885/02 Neuvoston asetus Azorien, Madeiran, Kanariansaarten sekä Ranskan departementtien Guayanen ja Réunionin tiettyjen kalastustuotteiden kaupan pitämisessä alueiden syrjäisestä sijainnista aiheutuvien lisäkustannusten tasointijärjestelmän käyttöön ottamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 1587/98 muuttamisesta Asiak. 13303/01 + COR 1 Neuvoston asetus eräiden teollisuustuotteiden Kanariansaarille tuonnissa sovellettavien yhteisen tullitariffin autonomisten tullien tilapäisestä suspendoinnista sekä eräiden kalastustuotteiden Kanariansaarille tuonnissa sovellettavien yhteisön autonomisten tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista Asiak. 6756/02 Neuvoston päätöslauselma eEurope 2002 -toimintasuunnitelmasta: julkisten verkkosivujen saavutettavuus ja niiden sisältö Asiak. 7087/02	